Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Is-Sitt Awla)

27 ta' ?unju 2019 (*)

"Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Tassazzjoni – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 132(1)(?) – E?enzjonijiet – Professjonijiet medi?i u paramedi?i – Kiroprattika u osteopatija – Artikolu 98 – Punti 3 u 4 tal-Anness III – Prodotti medi?inali u mezzi medi?i – Rata mnaqqsa – Provvista fil-kuntest ta' interventi jew ta' trattamenti ta' natura terapewtika – Rata normali – Provvista fil-kuntest ta' interventi jew ta' trattamenti ta' natura estetika – Prin?ipju ta' newtralità fiskali – ?amma tal-effetti ta' le?i?lazzjoni nazzjonali inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni"

Fil-Kaw?a C?597/17,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Grondwettelijk Hof (il-Qorti Kostituzzjonali, il-Bel?ju), permezz ta' de?i?joni tat-28 ta' Settembru 2017, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fis-16 ta' Ottubru 2017, fil-pro?edura

Belgisch Syndicaat van Chiropraxie u Bart Vandendries,

Belgische Unie van Osteopaten *et***,**

Plast.Surg. BVBA *et***,**

Belgian Society for Private Clinics VZW *et*

vs

Ministerraad,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Is-Sitt Awla),

komposta minn C. Toader, President tal-Awla, L. Bay Larsen (Relatur) u M. Safjan, Im?allfin,

Avukat ?enerali: E. Tanchev,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?all-Belgisch Syndicaat van Chiropraxie u Bart Vandendries, minn E. Maes u M. Denef, advocaten,

– g?all-Belgische Unie van Osteopaten *et*, minn B. Hermans u J. Bosquet, advocaten, kif ukoll minn H. Van den Keybus, avocate,

– g?al Plast.Surg. BVBA *et*, minn T. De Gendt, advocaat,

– g?all-Gvern Bel?jan, minn J.-C. Halleux u P. Cottin kif ukoll minn C. Pochet, b?ala a?enti,

– g?all-Gvern Fran?i?, minn D. Colas kif ukoll minn E. de Moustier u A. Alidière, b?ala a?enti,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn J. Jokubauskait? u P. Vanden Heede, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni, me?uda wara li nstema' l-Avukat ?enerali, li l-kaw?a tinqata' ming?ajr konklu?jonijiet,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 98, tal-Artikolu 132(1)(b), (?) u (e), tal-Artikolu 134 u tal-punti 3 u 4 tal-Anness III tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn il-Belgisch Syndicaat van Chiropraxie u Bart Vandendries, il-Belgische Unie van Osteopaten *et*, Plast.Surg. BVBA *et* u l-Belgian Society for Private Clinics VZW *et*, u l-Ministerraad (il-Kunsill tal-Ministri, il-Bel?ju) dwar talba g?all-annullament ta' dispo?izzjonijiet irregolati mid-dritt Bel?jan dwar il-modalitajiet tal-applikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) u l-provvista ta' kura kif ukoll il-kunsinni ta' prodotti medi?inali u ta' mezzi medi?i.

Il-kuntest ?uridiku

Id-Direttiva 2006/112

3 L-Artikolu 96 tad-Direttiva 2006/112 jipprovdi:

"L-Istati Membri g?andhom japplikaw rata standard ta' VAT, li g?andha ti?i ffissata minn kull Stat Membru b?ala persenta?? ta' l-ammont taxxabbli u li g?andha tkun l-istess g?all-provvista ta' merkanzija u g?all-provvista ta' servizzi."

4 Skont l-Artikolu 98 ta' din id-direttiva:

"1. L-Istati Membri jistg?u japplikaw jew rata mnaqqsa wa?da jew ?ew? rati mnaqqsa.

2. Ir-rati mnaqqsa g?andhom japplikaw biss g?all-provvisti ta' merkanzija jew servizzi fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness III.

[...]"

5 L-Artikolu 132(1) ta' din id-direttiva huwa redatt kif ?ej:

"L-Istati Membri g?andhom je?entaw it-transazzjonijiet li ?ejjin:

[...]

b) sptar u kura medika u attivitajiet relatati mill-vi?in immexxija minn korpi regolati mid-dritt pubbliku jew, skond kondizzjonijet so?jali komparabbli ma’ dawk applikabbli g?al korpi regolati mid-dritt pubbliku, minn sptarijiet, ?entri g?at-trattament mediku jew djanjosi u stabblimenti o?rajn ta’ natura simili debitament rikonoxxuti;

?) il-provvediment tal-kura medika fl-e?er?izzju tal-professjonijet medi?i u paramedi?i kif definiti mill-Istat Membru kon?ernat;

[...]

e) il-provvista ta’ servizzi mit-tekni?i dentali fil-kapa?ità tal-professjoni tag?hom u l-provvista ta’ protote?i dentali pprovduti minn dentisti u tekni?i dentali;

[...]”

6 L-Artikolu 134 tal-istess direttiva jipprovdi:

“Il-provvista ta’ merkanzija jew servizzi m’g?andhiex ting?ata e?enzjoni, kif previst fil-punti (b), (g), (h), (i), (l), (m) u (n) ta’ l-Artikolu 132(1), fil-ka?ijiet li ?ejjin:

a) fejn il-provvista m’hijiex essenzjali g?at-transazzjonijiet e?enti;

b) fejn l-iskop ba?iku tal-provvista hu li tikseb d?ul addizzjonali g?all-korp in kwistjoni permezz ta’ transazzjonijet li huma f’kompetizzjoni diretta ma’ dawk ta’ impri?i kummer?jali so??etti g?all-VAT.”

7 L-Anness III tad-Direttiva 2006/112, intitolat “Lista ta’ provvisti ta’ merkanzija u servizzi li g?alihom jistg?u japplikaw ir-rati mnaqqsa msemmija fl-Artikolu 98”, isemmi, fil-punt 3 tieg?u, “prodotti farma?ewti?i ta’ tip normalment u?ati g?all-kura tas-sa??a, g?all-prevenzjoni tal-mard u b?ala trattament g?al skopijiet medi?i u veterinarji, inklu?i prodotti u?ati g?all-kontra?ezzjoni u g?all-protezzjoni sanitarja”.

8 Fil-punt 4 ta’ dan l-anness huma inku?i “tag?mir mediku, g?ajnuniet u strumenti o?ra normalment ma?suba biex itaffu jew jikkuraw id-di?abilità, g?all-u?u esklussiv u personali tal-persuni b’di?abilità, inklu?a t-tiswija ta’ din il-merkanzija, u l-provvista ta' si??ijiet tat-tfal tal-karrozza”.

Id-dritt Bel?jan

9 L-Artikolu 110 tal-wet houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht (il-Li?i li Tirrigwarda l-Mi?uri li Jikkon?ernaw it-Tis?i? tal-?olqien ta’ Impjiegi u tal-Kapa?ità tal-Akkwist) tas-26 ta’ Di?embru 2015 (*Belgisch Staatsblad*, 30 ta’ Di?embru 2015, p. 80634, iktar ’il quddiem il-“Li?i tas-26 ta’ Di?embru 2015”), jipprovdi:

“Fl-Artikolu 44 tal-Kodi?i tat-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud, issostitwit bil-Li?i tat-28 ta’ Di?embru 1992 u emendat fl-a??ar lok bil-Li?i tat-12 ta’ Mejju 2014, saru l-emendi li ?ejjin:

a) il-paragrafu 1 g?andu ji?i ssostitwit b’dan li ?ej:

‘Punt 1. Hija e?entata mit-taxxa l-provvista ta’ servizzi mwettqa fl-e?er?izzju tal-attività abitwali tag?hom mill-persuni li ?ejjin:

1° it-tobba, id-dentisti u l-fi?joterapisti.

L-e?enzjoni prevista fil-punt 1 ma tirreferix g?all-provvista ta’ servizzi mwettqa minn tobba li jipprovdu interventi u trattamenti ta’ natura estetika:

a) meta dawn l-interventi u trattamenti ma humiex inklu?i fin-nomenklatura tal-benefi??ji tas-sa??a fil-qasam ta’ assigurazzjoni obbligatorja kontra l-mard u l-invalidità;

b) meta dawn l-interventi u trattamenti, minkejja li huma inklu?i fin-nomenklatura tal-benefi??ji tas-sa??a fil-qasam ta’ assigurazzjoni obbligatorja kontra l-mard u l-invalidità, ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet li jag?tu dritt g?al rimbors b’mod konformi mal-le?i?lazzjoni dwar l-assigurazzjoni obbligatorja tal-kura tas-sa??a u allowances;

2° il-majjistri, l-infermieri u l-aw?iljarji tal-kura;

3° il-prattikanti ta’ professjoni paramedika rrikonoxxuta u rregolata, rigward is-servizzi tag?hom ta’ natura paramedika li huma inklu?i fin-nomenklatura tas-servizzi tas-sa??a fil-qasam ta’ assigurazzjoni obbligatorja kontra l-mard u l-invalidità.’;

b) fil-paragrafu 2, il-punt 1° huwa ssostitwit kif ?ej:

‘1° a) kura fi sptar u l-kura medika kif ukoll il-provvista ta’ servizzi u l-kunsinna ta’ o??etti li huma marbuta fil-qrib mag?hom, imwettqa fl-e?er?izzju tal-attività abitwali tag?hom permezz ta’ stabbilimenti ta’ sptar u stabbilimenti psikjatri?i, il-kliniki u ?-?entri tas-sa??a.

Huma esklu?i mill-e?enzjoni prevista f’a) il-kura fi sptar u l-kura medika kif ukoll il-provvista ta’ servizzi u l-kunsinni ta’ o??etti li huma marbuta fil-qrib mag?hom li jikkon?ernaw l-interventi u trattamenti previsti fit-tieni subparagrafu tal-punt 1 tal-paragrafu 1;

b) it-trasport ta’ persuni morda jew imwe??g?a b’mezzi ta’ trasport mg?ammra apposta g?al dawk l-g?anijiet;’.”

10 Il-qorti tar-rinviju tippre?i?a li, skont il-punt a) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 1 tal-koninklijk besluit nr. 20 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven bekrachtigt (id-Digriet Irjali Nru 20 li Jistabbilixxi r-Rati tat-Taxxa Fuq il-Valur Mi?jud u Jiddetermina t-Tqassim ta’ O??etti u ta’ Servizzi Skont Dawn ir-Rati) tal-20 ta’ Lulju 1970 (*Belgisch Staatsblad*, 31 ta’ Lulju 1970, p. 7920), il-prodotti medi?inali u l-mezzi medi?i huma normalment su??etti fil-Bel?ju g?ar-rata mnaqqsa ta’ VAT ta’ 6 %.

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

11 Kiroprattiki, osteopati, spe?jalisti fil-kirur?ija plastika u ?erti unjonijiet professjonisti kienu ppre?entaw rikorsi quddiem il-qorti tar-rinviju, fix-xhur ta’ Mejju u ta’ ?unju 2016, inti?i, b’mod partikolari, g?all-annullament tal-Artikolu 110 tal-Li?i tas-26 ta’ Di?embru 2015.

12 Ir-rikorsi ppre?entati minn kiroprattiki, minn osteopati u w?ud mill-unjonijiet professjonisti tag?hom jibba?aw ru?hom, b’mod partikolari, fuq ksur allegat tal-Artikolu 132(1)(?) tad-Direttiva 2006/112. Huma jqisu li l-Artikolu 110 ta’ din il-li?i huwa inkompatibbli ma’ din id-dispo?izzjoni inkwantu jirri?erva, ming?ajr ?ustifikazzjoni ra?onevoli, l-e?enzjoni mill-VAT li jipprevedi lill-prattikanti ta’ professjoni medika jew paramedika rregolata, status li minnu ma jibbenefikawx, skont id-dritt Bel?jan, il-professjonijiet ta’ kiroprattiku u ta’ osteopatu.

13 Fir-rigward tar-rikorsi ppre?entati minn spe?jalisti fil-kirur?ija plastika, dawn jibba?aw ru?hom, b’mod partikolari, fuq l-e?istenza, fid-dritt Bel?jan, ta’ differenza fit-trattament in?ustifikata

bejn il-prodotti medi?inali jew il-mezzi medi?i pprovduti fil-kuntest ta’ interventi u ta’ trattamenti ta’ natura estetika u dawk ipprovduti fil-kuntest ta’ interventi u ta’ trattamenti ta’ natura terapewtika, peress li huma biss it-tieni li huma su??etti g?al rata mnaqqsa ta’ VAT.

14 Barra minn hekk, il-qorti tar-rinviju tindika li l-Kunsill tal-Ministri talabha, sussidjarjament, li ??omm, b’mod tran?itorju, l-effetti tad-dispo?izzjonijiet li hija tidde?iedi, skont il-ka?, li tannulla, sabiex il-le?i?latur Bel?jan ikun jista’ jikkonforma l-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali mad-Direttiva 2006/112.

15 Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li din it-talba hija bba?ata, minn na?a, fuq il-problemi ba?itarji u amministrattivi kif ukoll fuq l-in?ertezza legali g?ad-destinatarji tas-servizzi kkon?ernati li l-annullament tad-dispo?izzjonijiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali b’effett retroattiv iwassal g?alihom u, min-na?a l-o?ra, fuq il-ksur ta’ din id-direttiva li l-applikazzjoni tal-iskema fis-se?? qabel l-adozzjoni tal-Li?i tas-26 ta’ Di?embru 2015 twassal g?alih.

16 Huwa f’dan il-kuntest li l-Grondwettelijk Hof (il-Qorti Kostituzzjonali, il-Bel?ju) idde?idiet li tissospendi l-pro?edura u tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1) L-Artikolu 132(1)(c) tad-Direttiva [2006/112] g?andu ji?i interpretat fis-sens li huwa jirri?erva, kemm g?all-prattiki konvenzjonali kif ukoll g?al dawk non-konvenzjonali, l-e?enzjoni inti?a g?all-prattikanti ta’ professjoni medika jew paramedika li huma su??etti g?al-le?i?lazzjoni nazzjonali dwar il-professjonijiet tal-kura tas-sa??a u li jissodisfaw ir-rekwi?iti stabbiliti minn din il-le?i?lazzjoni nazzjonali u li huma esklu?i minnha l-persuni li ma jissodisfawx dawn il-kundizzjonijiet i?da li huma affiljati ma’ asso?jazzjoni professjonali ta’ kiropratti?i jew ta’ osteopati u jissodisfaw il-kriterji stabbiliti minn din l-asso?jazzjoni?

2) L-Artikolu 132(1)(b)(c) u (e), l-Artikolu 134 u l-Artikolu 98 tad-Direttiva [2006/112], flimkien mal-punti 3 u 4 tal-Anness III ta’ din id-direttiva, b’mod partikolari fid-dawl tal-prin?ipju ta’ newtralità fiskali, g?andhom ji?u interpretati fis-sens:

a) li jipprekludu dispo?izzjoni nazzjonali li tipprevedi li rata mnaqqsa ta’ VAT tkun applikabbli g?all-prodotti medi?i u g?all-apparat mediku pprovduti fil-kuntest ta’ operazzjoni jew ta’ kura terapewtika, filwaqt li l-prodotti medi?i u l-apparat mediku li huwa pprovdut fil-kuntest ta’ intervent jew ta’ trattament ta’ natura purament estetika u li huma marbuta mill-qrib huma su??etti g?ar-rata normali tal-VAT;

b) jew li jawtorizzaw jew jimponu l-ugwaljanza fit-trattament ta?-?ew? ka?ijiet indikati iktar ’il fuq?

3) Jekk mir-risposta g?all-ewwel u g?at-tieni domanda preliminari kellu jirri?ulta li dawn id-dispo?izzjonijiet jiksru d-dritt tal-Unjoni Ewropea, il-[Qorti Kostituzzjonali] g?andha ??omm b’mod temporanju l-effetti tad-dispo?izzjonijiet […] li g?andhom ji?u anullati (min?abba l-inkompatibbiltà tag?hom di?à kkonstatata mad-Direttiva 2006/112), kif ukoll dawk tad-dispo?izzjonijiet li, jekk ikun il-ka?, g?andhom ji?i kompletament jew parzjalment annullati, u dan sabiex il-le?i?latur [nazzjonali] ikun jista’ ji?gura l-konformità tag?hom ma din il-li?i?”

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ewwel domanda

17 Permezz tal-ewwel domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 132(1)(?) tad-Direttiva 2006/112 g?andux ji?i interpretat fis-sens li jirri?erva l-applikazzjoni tal-e?enzjoni li jipprevedi g?as-servizzi mwettqa minn prattikanti ta’ professjoni medika jew

paramedika li hija rregolata mil-le?i?lazzjoni tal-Istat Membru kkon?ernat.

18 L-ewwel nett g?andu ji?i rrilevat li l-Artikolu 13(A)(1)(?) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23) u l-Artikolu 132(1)(?) tad-Direttiva 2006/112 g?andhom ji?u interpretati bl-istess mod u li, g?aldaqstant, il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja dwar l-ewwel minn dawn id-dispo?izzjonijiet tista' tintu?a b?ala ba?i sabiex ti?i interpretata t-tieni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-10 ta' ?unju 2010, Future Health Technologies, C?86/09, EU:C:2010:334, punt 27).

19 Minn interpretazzjoni letterali tal-Artikolu 132(1)(?) tad-Direttiva 2006/112 jirri?ulta li prestazzjoni tista' ti?i e?entata jekk tissodisfa ?ew? kundizzjonijiet, ji?ifieri, minn na?a, tikkostitwixxi g?oti ta' kura lil persuna u, min-na?a l-o?ra, titwettaq fil-kuntest tal-e?er?izzju tal-professjonijiet medi?i u paramedi?i hekk kif huma ddefiniti mill-Istat Membru kkon?ernat (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-10 ta' Settembru 2002, Kügler, C?141/00, EU:C:2002:473, punt 27, kif ukoll tas-27 ta' April 2006, Solleveld u van den Hout-van Eijnsbergen, C?443/04 u C?444/04, EU:C:2006:257, punt 23).

20 Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li l-prattikanti li jaqg?u ta?t professjonijiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali tassew jipprovdu kura lill-persuna, peress li jipproponu trattamenti li huma inti?i bl-g?an ta' kura u, sa fejn huwa possibbli, sabiex ifejqu mard jew anomaliji ta' sa??a.

21 F'dan il-kuntest, id-domanda mag?mula hija inti?a unikament sabiex ti?i ppre?i?ata l-portata tat-tieni kundizzjoni msemmija fil-punt 19 ta' din is-sentenza, billi ji?i stabbilit jekk humiex biss il-professjonijiet irregolati mil-le?i?lazzjoni tal-Istat Membru kkon?ernat li jistg?u jitqiesu b?ala "professjonijiet medi?i u paramedi?i" fis-sens tal-Artikolu 132(1)(?) tad-Direttiva 2006/112.

22 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i rrilevat li, g?alkemm din il-kundizzjoni timplika li l-e?enzjoni li hija tipprevedi ti?i rri?ervata g?al ?erti professjonijiet spe?ifi?i, mit-test ta' din id-dispo?izzjoni jirri?ulta biss li l-le?i?latur tal-Unjoni kellu l-intenzjoni li jimponi fuq l-Istati Membri kkon?ernati li jirri?ervaw il-benefi??ju ta' din l-e?enzjoni unikament g?all-professjonijiet li huma rregolati mil-le?i?lazzjoni tag?hom.

23 Fil-fatt, mill-formulazzjoni stess ta' din id-dispo?izzjoni jirri?ulta li din ma tiddefinixxix hija stess il-kun?ett ta' "professjonijiet medi?i u paramedi?i" i?da tirreferi, fuq dan il-punt, g?ad-definizzjoni li hija adottata mid-dritt intern tal-Istati Membri (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' April 2006, Solleveld u van den Hout-van Eijnsbergen, C?443/04 u C?444/04, EU:C:2006:257, punt 28).

24 F'dawn il-kundizzjonijiet, l-Istati Membri jipprovdu, b'mod partikolari sabiex ti?i ?gurata applikazzjoni korretta u sempli?i tal-e?enzjoni prevista fl-Artikolu 132(1)(?) tad-Direttiva 2006/112, setg?a diskrezzjonali sabiex ji?u ddefiniti l-professjonijiet li fil-kuntest tal-e?er?izzju tag?hom il-provvista ta' kura lill-persuna hija e?entata mill-VAT u, b'mod partikolari, sabiex ji?i stabbilit liema kwalifiki huma me?tie?a sabiex dawn il-professjonijiet ji?u e?er?itati (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' April 2006, Solleveld u van den Hout-van Eijnsbergen, C?443/04 u C?444/04, EU:C:2006:257, punti 29, 30 u 32).

25 Madankollu din is-setg?a diskrezzjonali ma hijiex ming?ajr limitu, sa fejn l-Istati Membri g?andhom jie?du inkunsiderazzjoni, minn na?a, l-g?an li g?andu jintla?aq minn din id-dispo?izzjoni, li huwa li ji?i ggarantit li l-e?enzjoni tapplika unikament g?all-provvista ta' kura lill-persuna li ti?i pprovduta minn persuni li jkollhom il-kwalifiki professjonali me?tie?a, u, min-na?a l-o?ra, il-prin?ipju ta' newtralità fiskali (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' April 2006, Solleveld

u van den Hout-van Eijnsbergen, C?443/04 u C?444/04, EU:C:2006:257, punti 31, 36 u 37).

26 L-Istati Membri g?andhom g?alhekk, fl-ewwel lok, jiggarantixxu l-osservanza ta' dan l-g?an billi ji?guraw ru?hom li l-e?enzjoni prevista f'din id-dispo?izzjoni tapplika unikament g?al provvista ta' kura lill-persuna li tippre?enta livell ta' kwalità suffi?jenti (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' April 2006, Solleveld u van den Hout-van Eijnsbergen, C?443/04 u C?444/04, EU:C:2006:257, punt 37).

27 G?alkemm huma l-Istati Membri li g?andhom jivverifikaw li l-persuni kkon?ernati li jipprovdu kura jkollhom kwalifiki professjonali me?tie?a g?al dan il-g?an (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' April 2006, Solleveld u van den Hout-van Eijnsbergen, C?443/04 u C?444/04, EU:C:2006:257, punti 37 u 38), dan ir-rekwi?it ma jimplikax ne?essarjament li dawn il-persuni je?er?itaw professjoni rregolata mil-le?i?lazzjoni tal-Istat Membru kkon?ernat, sa fejn metodi effika?i o?ra ta' kontroll tal-kwalifiki professjonali tag?hom jistg?u ji?u previsti, skont l-organizzazzjoni tal-professjonijiet medi?i u paramedi?i f'dan l-Istat Membru.

28 Fit-tieni lok, l-Istati Membri g?andhom josservaw il-prin?ipju ta' newtralità fiskali, li jipprekludi li provvisti ta' servizzi li jixxiebhu, li g?alhekk ikunu f'kompetizzjoni ma' xulxin, ji?u ttrattati b'mod differenti mill-perspettiva tal-VAT (sentenza tas-27 ta' April 2006, Solleveld u van den Hout-van Eijnsbergen, C?443/04 u C?444/04, EU:C:2006:257, punt 39 u l-?urisprudenza ??itata).

29 Issa, dan ir-rekwi?it lanqas ma jimplika li l-benefi??ju tal-e?enzjoni prevista fl-Artikolu 132(1)(?) tad-Direttiva 2006/112 g?andu obbligatorjament ji?i rri?ervat lil prattikanti ta' professjoni rregolata mil-le?i?lazzjoni tal-Istat Membru kkon?ernat, peress li ma jistax ji?i esklu?, b'mod ?enerali u assolut, li prattikanti li ma jaqg?ux ta?t tali professjoni jistg?u jkollhom kwalifiki ne?essarji sabiex ji?guraw kura ta' kwalità suffi?jenti sabiex jitqiesu li jixbhu dawk proposti mill-membri ta' tali professjoni, b'mod partikolari jekk ikunu segwew ta?ri? propost minn stabbiliment ta' tag?lim irrikonoxxut minn dan l-Istat Membru.

30 Minbarra dan, minn ?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-qafas regolamentari tal-Istat Membru kkon?ernat jikkostitwixxi biss element fost o?rajn li g?andu jittie?ed inkunsiderazzjoni sabiex ji?i stabbilit jekk persuna taxxabbli g?andhiex il-kwalifiki professjonali me?tie?a sabiex din l-e?enzjoni ti?i applikata fir-rigward tag?ha (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' April 2006, Solleveld u van den Hout-van Eijnsbergen, C?443/04 u C?444/04, EU:C:2006:257, punti 46 u 50), li jimplika li l-appartenenza tal-persuni li jipprovdu kura ma' professjoni rregolata ma tistax tikkostitwixxi kundizzjoni li g?andha ne?essarjament ti?i imposta mill-Istati Membri g?al dan il-g?an.

31 Konsegwentement, l-ewwel domanda g?andha ti?i risposta li l-Artikolu 132(1)(?) tad-Direttiva 2006/112 g?andu ji?i interpretat fis-sens li ma jirri?ervax l-applikazzjoni tal-e?enzjoni li jipprevedi g?all-provvista mwettqa minn prattikanti ta' professjoni medika jew paramedika rregolata mil-le?i?lazzjoni tal-Istat Membru kkon?ernat.

Fuq it-tieni domanda

Fuq l-ammissibbiltà

32 Il-Gvern Bel?jan isostni li t-tieni domanda hija ming?ajr skop u li g?alhekk ma te?tie?x risposta. Fil-fatt, il-le?i?lazzjoni Bel?jana ma tvarjax ir-rata ta' VAT applikabbli g?all-prodotti medi?inali u g?all-mezzi medi?i skont l-u?u tag?hom u g?alhekk ma tipprevedix applikazzjoni ta' rati differenti meta dawn ji?u pprovduti fil-kuntest ta' interventi jew ta' trattamenti ta' natura terapewtika pjuttost milli fil-kuntest ta' interventi jew ta' trattamenti ta' natura estetika.

33 F'dan ir-rigward, mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li, skont il-qorti tar-rinviju, il-le?i?lazzjoni

Bel?jana inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali tista' tkun su??etta g?al diversi interpretazzjonijiet. F'dan il-kuntest, it-tieni domanda hija b'mod partikolari inti?a sabiex ji?i stabbilit jekk hemmx lok li ti?i skartata, skont id-dritt tal-Unjoni, l-interpretazzjoni ta' din il-le?i?lazzjoni li rati differenti ta' VAT g?andhom ji?u applikati g?all-prodotti medi?inali u g?all-mezzi medi?i skont l-u?u tag?hom.

34 G?aldaqstant, g?alkemm il-Gvern Bel?jan iqis li tali interpretazzjoni ta' din il-le?i?lazzjoni fi kwalunkwe ka? hija esklu?a, jidher li dan l-argument huwa bba?at fuq interpretazzjoni tad-dritt nazzjonali differenti minn dik adottata mill-qorti tar-rinviju.

35 Issa, minn ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li hija g?andha, fil-kuntest tas-sistema ta' kooperazzjoni ?udizzjarja stabbilita fl-Artikolu 267 TFUE, mhux tag?ti de?i?joni dwar l-interpretazzjoni tad-dispo?izzjonijiet nazzjonali u lanqas li tidde?iedi jew li tivverifika jekk l-interpretazzjoni tag?hom mog?tija mill-qorti tar-rinviju hijiex korretta (sentenza tas-26 ta' Marzu 2015, Macikowski, C?499/13, EU:C:2015:201, punt 51 u l-?urisprudenza ??itata), i?da li tie?u inkunsiderazzjoni, fil-kuntest tat-tqassim tal-kompetenzi ta' din il-qorti tar-rinviju u l-qrati nazzjonali, il-kuntest fattwali u le?i?lattiv, kif iddefinit mid-de?i?joni tar-rinviju, li d-domandi preliminari jaqg?u ta?tu (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-15 ta' April 2010, Fundación Gala-Salvador Dalí u VEGAP, C?518/08, EU:C:2010:191, punt 21).

36 Sussegwentement, it-tieni domanda g?andha ti?i ddikjarata ammissibbli.

Fuq il-mertu

37 Permezz tat-tieni domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk l-Artikolu 98, l-Artikolu 132(1)(b), (?) u (e) u l-Artikolu 134 tad-Direttiva 2006/112, moqrija flimkien mal-punti 3 u 4 tal-Anness III ta' din id-direttiva, g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu le?i?lazzjoni nazzjonali li tag?mel differenza fit-trattament bejn il-prodotti medi?inali u l-mezzi medi?i pprovduti fil-kuntest ta' interventi jew ta' trattamenti ta' natura terapewtika, minn na?a, u l-prodotti medi?inali u l-mezzi medi?i pprovduti fil-kuntest ta' interventi jew ta' trattamenti ta' natura esklu?ivament estetika, min-na?a l-o?ra, billi dawn tal-a??ar ji?u esklu?i mill-benefi??ju tar-rata mnaqqsa ta' VAT applikabbli g?al tal-ewwel.

38 L-ewwel nett, hemm lok li ji?i rrilevat li, g?alkemm it-termini tat-tieni domanda jirreferu, b'mod partikolari, g?all-Artikoli 132 u 134 tad-Direttiva 2006/112, il-motivi tad-de?i?joni tar-rinviju dwar din id-domanda ma jirreferux g?al dawn id-dispo?izzjonijiet, u bil-kontra, jindikaw li din id-domanda g?andha b?ala g?an unikament li tippre?i?a jekk id-dritt tal-Unjoni jeskludix li ?erti prodotti medi?inali u ?erti mezzi medi?i jistg?u ji?u applikati r-rata normali ta' VAT billi ji?u esklu?i mir-rata mnaqqsa ta' VAT prevista fl-Artikolu 98 ta' din id-direttiva, moqri flimkien mal-punti 3 u 4 tal-Anness III tag?ha, meta Stat Membru jkun g?amel l-g?a?la li japplika din ir-rata mnaqqsa g?al prodotti medi?inali o?ra u g?al mezzi medi?i o?ra.

39 F'dawn i?-?irkustanzi, it-tieni domanda g?andha ti?i risposta billi jsir riferiment g?all-Artikolu 98 tad-Direttiva 2006/112, fejn ir-risposta g?al din id-domanda hija bla ?sara g?all-applikazzjoni eventwali tal-iskema ta' e?enzjoni tal-VAT imposta fl-Artikolu 132(1)(b) ta' din id-direttiva g?all-prodotti medi?inali u g?all-mezzi medi?i li huma indispensabbli g?all-operazzjonijiet previsti f'din id-dispo?izzjoni u ta' dik tal-iskema ta' e?enzjoni li tirri?ulta mill-Artikolu 132(1)(?) u (e) ta' din id-direttiva g?all-prodotti medi?inali u g?all-mezzi medi?i li huma strettament ne?essarji fil-mument tal-provvista koperta minn dawn id-dispo?izzjonijiet (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-13 ta' Marzu 2014, Klinikum Dortmund, C?366/12, EU:C:2014:143, punt 34).

40 F'dak li jikkon?erna l-prodotti medi?inali u l-mezzi medi?i li ma humiex koperti minn tali skemi ta' e?enzjoni, g?andu jitfakkar li, skont l-Artikolu 96 tad-Direttiva 2006/112, l-istess rata ta' VAT, ji?ifieri r-rata normali stabbilita minn kull Stat Membru, b?ala prin?ipju hija applikabbli g?all-

kunsinni ta’ o??etti u g?all-provvista ta’ servizzi (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tad-9 ta’ Marzu 2017, Oxycure Belgium, C?573/15, EU:C:2017:189, punt 20 u l-?urisprudenza ??itata).

41 B’deroga g?al dan il-prin?ipju, l-Artikolu 98 ta’ din id-direttiva jipprevedi l-possibbiltà li ji?u applikati rati mnaqqsa ta’ VAT g?all-kategoriji ta’ kunsinni ta’ o??etti u ta’ provvista ta’ servizzi li jinsabu fl-Anness III ta’ din id-direttiva (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tad-9 ta’ Marzu 2017, Oxycure Belgium, C?573/15, EU:C:2017:189, punt 21, u tad-9 ta’ Novembru 2017, AZ, C?499/16, EU:C:2017:846, punt 22).

42 Din l-iskema derogatorja hija applikabbli, fir-rigward tal-prodotti medi?inali u tal-mezzi medi?i, g?all-o??etti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet sostanzjali stabbiliti fil-punti 3 jew 4 ta’ dan l-anness.

43 F’dan ir-rigward g?andu ji?i rrilevat li, g?alkemm il-punt 3 ta’ dan l-anness jirreferi g?all-prodotti farma?ewti?i biss sa fejn dawn jintu?aw normalment g?all-kura tas-sa??a, il-prevenzjoni tal-mard u t-trattament g?al g?anijiet medi?i u veterinarji, din il-kundizzjoni ma hijiex, inkwantu tali, ta’ natura li timplika li l-prodotti medi?inali pprovduti fil-kuntest ta’ interventi jew ta’ trattamenti ta’ natura esklu?ivament estetika ma jistg?ux jibbenefikaw minn rata mnaqqsa ta’ VAT, peress li din il-kundizzjoni tirreferi g?all-u?u normali tal-prodotti li hija tinkludi u mhux g?all-u?u konkret tag?hom.

44 F’dan ir-rigward, minn ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-le?i?latur tal-Unjoni kien ippreveda unikament il-possibbiltà, g?all-Istati Membri, li japplikaw rata mnaqqsa ta’ VAT g?all-kunsinni ta’ beni u g?all-provvista ta’ servizzi inklu?i fil-kategoriji tal-Anness III tad-Direttiva 2006/112 u, g?aldaqstant, huma l-Istati Membri li g?andhom jiddeterminaw iktar pre?i?ament, fost dawn il-kunsinni ta’ o??etti u din il-provvista ta’ servizzi, dawk li r-rata mnaqqsa tapplika g?alihom (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tal-11 ta’ Settembru 2014, K, C?219/13, EU:C:2014:2207, punt 23, u tad-9 ta’ Novembru 2017, AZ, C?499/16, EU:C:2017:846, punt 23).

45 Konsegwentement, l-Istati Membri jistg?u jag??lu li japplikaw rata mnaqqsa ta’ VAT g?al ?erti prodotti farma?ewti?i jew mezzi medi?i spe?ifi?i, fost dawk previsti fil-punti 3 u 4 tal-Anness III ta’ din id-direttiva, filwaqt li japplikaw ir-rata normali g?al o?rajn minn dawn il-prodotti jew mezzi (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tad-9 ta’ Marzu 2017, Oxycure Belgium, C?573/15, EU:C:2017:189, punt 26).

46 Madankollu, meta Stat Membru jag??el li japplika b’mod selettiv ir-rata mnaqqsa ta’ VAT g?al ?erti kunsinni ta’ o??etti jew provvista ta’ servizzi spe?ifi?i li jinsabu fl-Anness III ta’ din id-direttiva, dan g?andu josserva l-prin?ipju ta’ newtralità fiskali (sentenza tad-9 ta’ Marzu 2017, Oxycure Belgium, C?573/15, EU:C:2017:189, punt 28 u l-?urisprudenza ??itata).

47 Dan il-prin?ipju jipprekludi li o??etti jew provvista ta’ servizzi li jixxiebhu, li jkunu f’kompetizzjoni ma’ xulxin, ji?u ttrattati b’mod differenti mill-perspettiva tal-VAT (sentenzi tal-11 ta’ Settembru 2014, K, C?219/13, EU:C:2014:2207, punt 24, u tad-9 ta’ Marzu 2017, Oxycure Belgium, C?573/15, EU:C:2017:189, punt 30).

48 Sabiex ji?i stabbilit jekk o??etti jew provvista ta’ servizzi jixxibhux, g?andha tittie?ed inkunsiderazzjoni prin?ipalment il-perspettiva tal-konsumatur medju. O??etti jew provvista ta’ servizzi jkunu jixxiebhu meta jkollhom karatteristi?i analogi u jissodisfaw l-istess b?onnijiet tal-konsumatur, skont kriterju ta’ tqabbil fl-u?u, u meta d-differenzi e?istenti ma jinfluwenzawx b’mod kunsiderevoli d-de?i?joni tal-konsumatur medju li jirrikorri g?al wie?ed jew g?al ie?or mill-imsemmija o??etti jew provvista ta’ servizzi (sentenzi tal-11 ta’ Settembru 2014, K, C?219/13, EU:C:2014:2207, punt 25, u tad-9 ta’ Novembru 2017, AZ, C?499/16, EU:C:2017:846, punt 31).

49 F’dan il-kuntest, g?andu ji?i rrilevat li l-Qorti tal-?ustizzja di?à dde?idiet, minn na?a, li l-

prodotti medi?inali kollha ma kellhomx ne?essarjament jitqiesu b?ala li jixxiebhu g?all-finijiet tal-applikazzjoni tal-prin?ipju ta' newtralità (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-3 ta' Mejju 2001, Il?Kummissjoni vs Franza, C?481/98, EU:C:2001:237, punt 30) u, min-na?a l-o?ra, li l-u?u konkret li l-kunsinni ta' o??etti huma ddestinati g?alih jista' jittie?ed inkunsiderazzjoni sabiex ji?i evalwat jekk dawn il-kunsinni jixxibhux mill-perspettiva tal-konsumatur medju (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-3 ta' Marzu 2011, Il?Kummissjoni vs Il?Pajji?i l-Baxxi, C?41/09, EU:C:2011:108, punt 66).

50 F'dan il-ka?, il-le?i?lazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali tipprevedi, skont il-qorti tar-rinviju, trattament differenti tal-prodotti medi?inali u tal-mezzi medi?i pprovduti fil-kuntest ta' trattamenti ta' natura terapewtika u tal-prodotti medi?inali u tal-mezzi medi?i pprovduti fil-kuntest ta' trattamenti ta' natura estetika. Issa, g?andu ji?i kkonstatat li l-u?u ta' natura terapewtika u l-u?u ta' natura estetika jirrappre?entaw ?ew? tipi ta' u?u konkret li b'mod ?ar huma separati, li ma jissodisfawx l-istess b?onn mill-perspettiva tal-konsumatur medju.

51 F'dan il-kuntest, hemm lok li ji?i kkunsidrat li le?i?lazzjoni b?al dik imsemmija mill-qorti tar-rinviju tapplika differenza bejn ?ew? kategoriji ta' prodotti medi?inali jew ta' mezzi medi?i li ma jidhrux li jixxiebhu g?all-finijiet tal-applikazzjoni tal-prin?ipju ta' newtralità fiskali.

52 Minn dan kollu pre?edenti, it-tieni domanda g?andha ti?i risposta li l-Artikolu 98 tad-Direttiva 2006/112, moqri flimkien mal-punti 3 u 4 tal-Anness III ta' din id-direttiva, g?andu ji?i interpretat fis-sens li ma jipprekludix le?i?lazzjoni nazzjonali li tag?mel differenza fit-trattament bejn il-prodotti medi?inali u l-mezzi medi?i pprovduti fil-kuntest ta' interventi jew ta' trattamenti ta' natura terapewtika, minn na?a, u l-prodotti medi?inali u l-mezzi medi?i pprovduti fil-kuntest ta' interventi jew ta' trattamenti ta' natura esklu?ivament estetika, min-na?a l-o?ra, billi dawn tal-a??ar ji?u esklu?i mill-benefi??ju tar-rata mnaqqsa ta' VAT applikabbli g?al tal-ewwel.

Fuq it-tielet domanda

53 Permezz tat-tielet domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi, jekk, f'?irkustanzi b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, qorti nazzjonali tistax tag?mel u?u minn dispo?izzjoni nazzjonali li tawtorizzaha li ??omm ?erti effetti ta' att annullat sabiex i??omm provvi?orjament l-effett ta' dispo?izzjonijiet nazzjonali li hija dde?idiet li huma inkompatibbli mad-Direttiva 2006/112 sal-konformità tag?hom ma' din id-direttiva, sabiex, minn na?a, ji?u limitati r-riskji ta' in?ertezza legali li jirri?ultaw mill-effett retroattiv ta' dan l-annullament u, min-na?a l-o?ra, li ti?i evitata l-applikazzjoni ta' skema nazzjonali pre?edenti g?al dawn id-dispo?izzjonijiet inkompatibbli ma' din id-direttiva.

54 Minn ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li, skont il-prin?ipju ta' kooperazzjoni leali previst fl-Artikolu 4(3) TUE, l-Istati Membri huma obbligati li j?assru l-konsegwenzi ille?iti ta' ksur tad-dritt tal-Unjoni u li tali obbligu jinkludi, fil-kuntest tal-kompetenzi tieg?u, kull korp tal-Istat Membru kkon?ernat (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-28 ta' Frar 2012, Inter-Environnement Wallonie u Terre wallonne, C?41/11, EU:C:2012:103, punt 43, kif ukoll tat-28 ta' Lulju 2016, Association France Nature Environnement, C?379/15, EU:C:2016:603, punt 31).

55 G?alhekk, meta dawn jikkonstataw li le?i?lazzjoni nazzjonali hija inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni, l-awtoritajiet tal-Istat Membru kkon?ernat g?andhom, filwaqt li j?ommu l-g?a?la tal-mi?uri li g?andhom jittie?du, ji?guraw li, malli jkun possibbli, id-dritt nazzjonali jkun f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u li jing?ata effett s?i? lid-drittjiet li l-partijiet fil-kaw?a jie?du mid-dritt tal-Unjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-21 ta' ?unju 2007, Jonkman *et*, C?231/06 sa C?233/06, EU:C:2007:373, punt 38).

56 F'dan il-kuntest, huma l-qrati nazzjonali li huma validament aditi b'rikors kontra le?i?lazzjoni

nazzjonali inkompatibbli mad-Direttiva 2006/112 li g?andhom jie?du, abba?i tad-dritt nazzjonali, mi?uri inti?i li jeliminaw l-implimentazzjoni ta' din il-le?i?lazzjoni (ara, b'analo?ija, is-sentenzi tat-28 ta' Frar 2012, Inter-Environnement Wallonie u Terre wallonne, C?41/11, EU:C:2012:103, punt 47, kif ukoll tat-28 ta' Lulju 2016, Association France Nature Environnement, C?379/15, EU:C:2016:603, punt 32).

57 Fil-kaw?a prin?ipali, il-qorti tar-rinviju hija adita b'rikors g?al annullament u tixtieq tkun taf jekk, filwaqt li tannulla d-dispo?izzjonijiet nazzjonali kkontestati, tistax, fir-rigward ta?-?irkustanzi inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, i??omm l-effetti ta' dawn id-dispo?izzjonijiet matul perijodu tran?itorju ddestinat sabiex jippermetti s-sostituzzjoni tag?hom permezz ta' regoli nazzjonali ?odda kompatibbli mad-Direttiva 2006/112.

58 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i rrilevat, fl-ewwel lok, li tali soluzzjoni ma tistax, fil-kaw?a prin?ipali, ti?i ??ustifikata mix-xewqa li ji?u limitati r-riskji ta' in?ertezza legali li jirri?ultaw mill-effett retroattiv tal-annullament ta' dawn id-dispo?izzjonijiet.

59 Fil-fatt, anki jekk ji?i pre?uppost li kunsiderazzjonijiet imperattivi ta' ?ertezza legali jkunu ta' natura li e??ezzjonalment iwasslu g?as-sospensjoni provvi?orja tal-effett ta' tne??ija e?er?itat minn dispo?izzjoni legali tal-Unjoni direttament applikabbli fir-rigward tad-dritt nazzjonali li jmur kontra tag?ha, tali sospensjoni g?andha ti?i esklu?a mill-ewwel, f'dan il-ka?, sa fejn il-qorti tar-rinviju ma tkunx semmiet elementi konkreti li jistg?u jistabbilixxu riskji spe?ifi?i ta' in?ertezza legali (ara, b'analo?ija, is-sentenza tat-8 ta' Settembru 2010, Winner Wetten, C?409/06, EU:C:2010:503, punt 67).

60 B'mod partikolari, is-sempli?i evokazzjoni ta' diffikultajiet ba?itarji u amministrattivi li jistg?u jirri?ultaw mill-annullament tad-dispo?izzjonijiet ikkontestati fil-kaw?a prin?ipali ma tistax tkun bi??ejjed biex tikkaratterizza kunsiderazzjonijiet imperattivi ta' ?ertezza legali (ara, b'analo?ija, is-sentenzi tat-18 ta' Ottubru 2012, Mednis, C?525/11, EU:C:2012:652, punt 44, u tal-10 ta' April 2014, Emerging Markets Series of DFA Investment Trust Company, C?190/12, EU:C:2014:249, punt 111).

61 Fit-tieni lok, f'dak li jikkon?erna ?-?irkustanza li l-annullament ta' dawn id-dispo?izzjonijiet jimplika l-applikazzjoni ta' skema nazzjonali pre?edenti g?al dawn id-dispo?izzjonijiet inkompatibbli mad-Direttiva 2006/112, g?andu ji?i rrilevat li l-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li qorti nazzjonali tista' e??ezzjonalment ti?i awtorizzata li tag?mel u?u minn dispo?izzjoni nazzjonali li tawtorizzaha sabiex i??omm ?erti effetti ta' att annullat sa fejn ?erti kundizzjonijiet huma ssodisfatti. Fost dawn il-kundizzjonijiet hemm ir-rekwi?it li dan l-att jikkostitwixxi mi?ura ta' traspo?izzjoni korretta ta' obbligu ta' dritt tal-Unjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-28 ta' Frar 2012, Inter-Environnement Wallonie u Terre wallonne, C?41/11, EU:C:2012:103, punt 63, kif ukoll tat-28 ta' Lulju 2016, Association France Nature Environnement, C?379/15, EU:C:2016:603, punt 43).

62 Issa, fil-kaw?a prin?ipali, ma jidhirx li d-dispo?izzjonijiet ikkontestati jikkostitwixxu tali mi?ura ta' traspo?izzjoni korretta.

63 Isegwi li t-tielet domanda g?andha ti?i risposta li, f'?irkustanzi b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, qorti nazzjonali ma tistax tag?mel u?u minn dispo?izzjoni nazzjonali li tawtorizzaha li ??omm ?erti effetti ta' att annullat sabiex provvi?orjament i??omm l-effett ta' dispo?izzjonijiet nazzjonali li hija qieset inkompatibbli mad-Direttiva 2006/112 sakemm jitqieg?du f'konformità ma' din id-direttiva, sabiex, minn na?a, ji?u limitati r-riskji ta' in?ertezza legali li jirri?ultaw mill-effett retroattiv ta' dan l-annullament u, min-na?a l-o?ra, ti?i evitata l-applikazzjoni ta' skema nazzjonali pre?edenti g?al dawn id-dispo?izzjonijiet inkompatibbli ma' din id-direttiva.

Fuq l-ispejje?

64 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Is-Sitt Awla) taqta' u tidde?iedi:

1) **L-Artikolu 132(1)(?) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud g?andu ji?i interpretat fis-sens li ma jirri?ervax l-applikazzjoni tal-e?enzjoni li jipprevedi g?all-provvista mwettqa minn prattikanti ta' professjoni medika jew paramedika rregolata mil-le?i?lazzjoni tal-Istat Membru kkon?ernat.**

2) **L-Artikolu 98 tad-Direttiva 2006/112, moqri flimkien mal-punti 3 u 4 tal-Anness III ta' din id-direttiva, g?andu ji?i interpretat fis-sens li ma jipprekludix le?i?lazzjoni nazzjonali li tag?mel differenza fit-trattament bejn il-prodotti medi?inali u l-mezzi medi?i pprovduti fil-kuntest ta' interventi jew ta' trattamenti ta' natura terapewtika, minn na?a, u l-prodotti medi?inali u l-mezzi medi?i pprovduti fil-kuntest ta' interventi jew ta' trattamenti ta' natura esklu?ivament estetika, min-na?a l-o?ra, billi dawn tal-a??ar ji?u esklu?i mill-benefi??ju tar-rata mnaqqsa ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) applikabbli g?al tal-ewwel.**

3) **F'?irkustanzi b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, qorti nazzjonali ma tistax tag?mel u?u minn dispo?izzjoni nazzjonali li tawtorizzaha li ??omm ?erti effetti ta' att annullat sabiex provvi?orjament i??omm l-effett ta' dispo?izzjonijiet nazzjonali li hija qieset inkompatibbli mad-Direttiva 2006/112 sakemm jitqieg?du f'konformità ma' din id-direttiva, sabiex, minn na?a, ji?u limitati r-riskji ta' in?ertezza legali li jirri?ultaw mill-effett retroattiv ta' dan l-annullament u, min-na?a l-o?ra, li ti?i evitata l-applikazzjoni ta' skema nazzjonali pre?edenti g?al dawn id-dispo?izzjonijiet inkompatibbli ma' din id-direttiva.**

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: l-Olandi?.